



즉시 배포용: 10/13/2015

주지사 **ANDREW M. CUOMO**

Cuomo 주지사, 원유 누출 방지를 위한 19기의 거품 트레일러 배치

원유 누출 및 화재 사고로부터 시민 보호를 위해 트레일러의 전략적 배치가 필요

거품 트레일러의 모습은 [여기](#) 를 클릭

Andrew M. Cuomo 주지사는 오늘 다음과 같은 내용을 발표하였다. 뉴욕 주는 화재 방지 물질이 들어있는 19개의 트레일러들을 현지 소방서들과 카운티 위험물 팀들에게 원유 누출 또는 화재 대처를 위해 지급하였다.

“원유 또는 가연성 물질로 인한 비상사태가 발생했을 때 처음으로 응답해야 하는 자들을 준비시키는데 큰 역할을 할 수 있는 새로운 장비입니다.”라고 **Cuomo** 주지사가 말했다. “이번 조치는 원유로 인한 재난 발생시, 뉴욕 주와 현지 기관들의 준비성을 향상 시킬 수 있는 방안입니다.”

국토안보 및 긴급구조부 (The Division of Homeland Security and Emergency Services)는 19개의 거품 트레일러들을 큰 철도와 수도에서 가까운 인근 밀집 지역에 전략적으로 배치할 계획입니다. 제반 시설이 가장 열악한 **Essex County** 및 **Amsterdam, Buffalo, Kingston, Newburgh, Utica** 관할 소방서에 6개의 거품 트레일러가 우선적으로 할당되었습니다. 남아있는 트레일러들은 **Albany, Binghamton, Elmira, Mayville, Olean, Oneonta, Plattsburgh, Rochester, Saratoga, Syracuse, Watertown** 소방서와 **Rockland County** 및 **Guilderland** 지역의 뉴욕 주 Stockpile에 지급될 예정입니다. 2016까지 모든 기기가 배치 및 가동될 전망입니다. 배치 지역 지도는 [여기](#)를 클릭하여 확인할 수 있다.

국토안보 및 긴급구조부 위원 **John Melville** 은, “오늘의 소식은 원유 사고에 대한 대응력을 향상하려는 뉴욕주의 끊임없는 노력을 보여주었습니다. 거품 트레일러 소방 장비를 통해 첫 대응자는 원유 화재와 불길의 더 이상 다른 지역으로 퍼지지 않게 예방할 수 있습니다. 현지 소방서와 유해물질 팀들에게 유효한 장비를 제공해 주시는 주지사님의 전념에 찬사를 보냅니다.”라고 말했다.

각 트레일러는 농축된 거품과 장비를 갖추고 있으며 농축된 거품을 생성하기 위한 물

공급 양은 작습니다. 발화성의 물질 또는 화재에 쉽게 적용된다. 이러한 트레일러들은 해당 지역에 필요한 거품을 수용할 수 있는 용량이 있으며 B급의 거품 용량을 제공하여 원유 및 기타 발화성 액체 사고에 대처할 수 있다. 물과 함께 섞었을 경우 B급 거품 (Class B Foam)은 발화성 액체를 덮어 화재를 예방하고 누출 확산이나 다시 점화되는 것을 막을 수 있다.

국토안보 및 긴급구조부는 '뉴욕 주 Foam Task Force'를 지원하기 위해 해당 트레일러들을 어렵게 입수하였다. Cuomo 주지사의 지휘 아래 구성된 뉴욕 주 Foam Task Force는 최첨단 소방 장비들을 소방관들에게 제공하여 뉴욕 주에서 철도 및 선박으로 운송되는 원유 사고에 대처할 수 있게 하였다. Foam Task Force는 지방, 카운티, 연방 단위의 기관들과 협력하여 원유 사고에 대처하는 계획, 준비, 대응 능력을 향상을 목적으로 한다.

국토안보 및 긴급구조부는 해당 거품 트레일러들을 제공하고 유지하는 것과 더불어 소방서와 위험물 관리팀을 대상으로 본 장비의 배치법과 작동법을 교육하고 복무 중인 요원들을 대상으로 교육 프로그램을 시행하며 정기적인 훈련을 가지고 해당 지역 대응 요원을 증강할 방침이다.

###

다음 웹사이트에 더 많은 뉴스가 있습니다: www.governor.ny.gov
뉴욕 주 | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418